

91507



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

3

SUPERVISOR'S USE ONLY

Level 3 Latin, 2015

91507 Analyse authentic Latin text demonstrating understanding

2.00 p.m. Friday 4 December 2015
Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Analyse authentic Latin text demonstrating understanding.	Analyse authentic Latin text demonstrating clear understanding.	Analyse authentic Latin text demonstrating thorough understanding.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should attempt ALL parts of the question in this booklet.

Make sure that you have Vocabulary Booklet L3–LATIV.

If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

TOTAL

ASSESSOR'S USE ONLY

INSTRUCTIONS

Read the passage below, and answer ALL parts of the question in English, except where a response in Latin is specified.

The main parts of the words used in this passage, together with their meanings, are listed in alphabetical order in the vocabulary booklet.

The passage is repeated on pages 4 and 6 so that you will not need to turn back to this page.

A mighty storm at sea

On their long voyage to Italy, Aeneas and the Trojans have run into a fierce storm, and are struggling to cope with the challenging conditions.

postquam altum tenuere rates, nec iam amplius ullae
apparent terrae, caelum undique et undique pontus,
tum mihi caeruleus supra caput adstitit imber
noctem hiememque ferens, et inhorruit unda tenebris.
continuo venti volvunt mare magnaue surgunt 5
aequora, dispersi iactamur gurgite vasto;
 involvere diem nimbi et nox umida caelum
 abstulit, ingeminant abruptis nubibus ignes,
 excutimur cursu et caecis erramus in undis.
 ipse diem noctemque negat discernere caelo 10
 nec meminisse viae media Palinurus in unda.
 tres adeo incertos caeca caligine soles
 erramus pelago, totidem sine sidere noctes.
 quarto terra die primum se attollere tandem
 visa, aperire procul montes ac volvere fumum. 15
 vela cadunt, remis insurgimus; haud mora, nautae
 adnixi torquent spumas et caerula verrunt.

Virgil *Aeneid* III, 192–208

QUESTIONASSESSOR'S
USE ONLY

- (a) Translate the section of the passage in **bold** (lines 1–6) into English.

- (b) (i) What **THREE** changes in the weather are observed in lines 7 and 8?

- (ii) What is the effect of these weather conditions on the ships (line 9)? Quote and translate the Latin word which tells you visibility is very poor.

- (iii) Describe in detail the problems the helmsman Palinurus has to deal with in lines 10 and 11.

A mighty storm at sea

On their long voyage to Italy, Aeneas and the Trojans have run into a fierce storm, and are struggling to cope with the challenging conditions.

postquam altum tenuere rates, nec iam amplius ullae
 apparent terrae, caelum undique et undique pontus,
 tum mihi caeruleus supra caput adstitit imber
 noctem hiememque ferens, et inhorruit unda tenebris.
 continuo venti volvunt mare magnaue surgunt 5
 aequora, dispersi iactamur gurgite vasto;
involvere diem nimbi et nox umida caelum
 abstulit, ingeminant abruptis nubibus ignes,
 excutimur cursu et caecis erramus in undis.
 ipse diem noctemque negat discernere caelo 10
 nec meminisse viae media Palinurus in unda.
 tres adeo incertos caeca caligine soles
 erramus pelago, totidem sine sidere noctes.
 quarto terra die primum se attollere tandem
 visa, aperire procul montes ac volvere fumum. 15
 vela cadunt, remis insurgimus; haud mora, nautae
 adnixi torquent spumas et caerulea verrunt.

Virgil *Aeneid* III, 192–208

- (c) (i) For how long are the sailors caught up in the storm? What makes navigation difficult during this time (lines 12–13)?

- (ii) What THREE things are seen as soon as the storm subsides (lines 14–15)?

- (iii) What effect does this change in weather have on the ships and the sailors (lines 16–17)? Quote and translate the Latin word which shows that the sailors have to work hard.

A mighty storm at sea

On their long voyage to Italy, Aeneas and the Trojans have run into a fierce storm, and are struggling to cope with the challenging conditions.

postquam altum tenuere rates, nec iam amplius ullae
 apparent terrae, caelum undique et undique pontus,
 tum mihi caeruleus supra caput adstitit imber
 noctem hiememque ferens, et inhorruit unda tenebris.
 continuo venti volvunt mare magnaue surgunt 5
 aequora, dispersi iactamur gurgite vasto;
 involvere diem nimbi et nox umida caelum
 abstulit, ingeminant abruptis nubibus ignes,
 excutimur cursu et caecis erramus in undis.
 ipse diem noctemque negat discernere caelo 10
 nec meminisse viae media Palinurus in unda.
 tres adeo incertos caeca caligine soles
 erramus pelago, totidem sine sidere noctes.
 quarto terra die primum se attollere tandem
 visa, aperire procul montes ac volvere fumum. 15
 vela cadunt, remis insurgimus; haud mora, nautae
 adnixa torquent spumas et caerulea verrunt.

Virgil *Aeneid* III, 192–208

- (f) Quoting examples from the text, explain in detail how at least FOUR linguistic, stylistic, and/or poetic devices enhance the meaning of the passage.

**Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.**

ASSESSOR'S
USE ONLY

QUESTION
NUMBER

Lined area for writing answers.

91507

Acknowledgement

Material from the following source has been adapted for use in this examination:

<http://www.thelatinlibrary.com/vergil/aen3.shtml>.